



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 46991\*01

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
8,5 J x 19 H2

Typ: 0211 859

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 46991\*01

Die ABE-Nr. 46991 erstreckt sich auf die Sonderräder 8,5 J x 19 H2 , Typ 0211 859, in den Ausführungen:

Nr. der An- lage	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	L 0211 859 45 N	ohne Ring	60,1	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZL Ø70.4 / Ø60.1					
2	M 0211 859 45 N	ohne Ring	63,4	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZM Ø70.4 / Ø63.4					
3	P 0211 859 45 N	ohne Ring	65,1	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZP Ø70.4 / Ø65.1					
4	T 0211 859 45 N	ohne Ring	67,1	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZT Ø70.4 / Ø67.1					
5	P 0211 859 35 P	ohne Ring	65,1	800	2300	110/5	35
6	F 0211 859 30 R	ohne Ring	57,1	900	2300	112/5	30
	Z 0211 859 30 R	ZF Ø70.4 / Ø57.1					
7	F 0211 859 50 R	ohne Ring	57,1	900	2300	112/5	50
	Z 0211 859 50 R	ZF Ø70.4 / Ø57.1					
8	S 0211 859 30 R	ohne Ring	66,6	900	2300	112/5	30
	Z 0211 859 30 R	ZS Ø70.4 / Ø66.6					
9	S 0211 859 50 R	ohne Ring	66,6	900	2300	112/5	50
	Z 0211 859 50 R	ZS Ø70.4 / Ø66.6					
10	L 0211 859 35 S	ohne Ring	60,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZL Ø70.4 / Ø60.1					
11	N 0211 859 35 S	ohne Ring	64,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZN Ø70.4 / Ø64.1					
12	R 0211 859 35 S	ohne Ring	66,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZR Ø70.4 / Ø66.1					
13	S 0211 859 35 S	ohne Ring	66,6	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZS Ø70.4 / Ø66.6					
14	T 0211 859 35 S	ohne Ring	67,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZT Ø70.4 / Ø67.1					
15	P 0211 859 55 T1	ohne Ring	65,1	880	2275	120/5	55
16	X 0211 859 45 T	ohne Ring	72,6	875	2250	120/5	45
17	W 0211 859 55 W1	ohne Ring	71,5	960	2350	130/5	55
18	TX 0211 859 45 T	TX Ø72.6 / Ø67.1	67,1	875	2250	120/5	45



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 46991\*01

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55003908 (2. Ausfertigung) genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 26.02.2009 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 06.04.2009

Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. 55003908 (2. Ausfertigung)

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.  
 QA 05 113 04025

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell 0211  
 Typ 0211 859  
 Radgröße 8,5 J x 19 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	L 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	45	800	2270	5/2007
-	M 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZM Ø70,4- Ø63,4	5/108/63,4	45	800	2270	5/2007
-	P 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZP Ø70,4- Ø65,1	5/108/65,1	45	800	2270	5/2007
-	T 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZT Ø70,4- Ø67,1	5/108/67,1	45	800	2270	5/2007
-	P 0211 859 35 P/ohne Ring	5/110/65,1	35	800	2300	5/2007
-	F 0211 859 30 R/ohne Ring Z 0211 859 30 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	30	900	2300	5/2007
-	F 0211 859 50 R/ohne Ring Z 0211 859 50 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	50	900	2300	5/2007
-	S 0211 859 30 R/ohne Ring Z 0211 859 30 R/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/112/66,6	30	900	2300	5/2007
-	S 0211 859 50 R/ohne Ring Z 0211 859 50 R/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/112/66,6	50	900	2300	5/2007
-	L 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	35	800	2300	5/2007
-	N 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZN Ø70,4- Ø64,1	5/114,3/64,1	35	800	2300	5/2007
-	R 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZR Ø70,4- Ø66,1	5/114,3/66,1	35	800	2300	5/2007
-	S 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/114,3/66,6	35	800	2300	5/2007
-	T 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	35	800	2300	5/2007
-	P 0211 859 55 T1/ohne Ring	5/120/65,1	55	880	2275	10/2007

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	X 0211 859 45 T/ohne Ring	5/120/72,6	45	875	2250	5/2007
-	W 0211 859 55 W1/ohne Ring	5/130/71,5	55	960	2350	5/2007

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer	46 991
Herstellerzeichen	R.O.D. / LENSO
Radtyp und Ausführung	0211 859 (s.o.)
Radgröße	8,5Jx19H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

**Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/114,3	215/35R19	35	900
5/130	215/35R19	55	950
5/112	215/35R19	50	900

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/130	285/55R19	55	960

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 13,55 kg.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

Beschreibung	-	24.01.2008
Radzeichnung	2590	18.09.2006

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 4.Februar 2008



Coen

00117988.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ 0211 859  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH**Auftraggeber**R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Alte Reichstrasse 1  
92637 Weiden / Opf.  
QA 05 113 04025**Prüfgegenstand**Modell  
Typ  
Radgröße  
Zentrierart  
PKW-Sonderrad  
0211  
0211 859  
8,5Jx19H2  
Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	TX 0211 859 45 T/ TX Ø72,6- Ø67,1	5/120/67,1	45	875	2250

**Kennzeichnungen**KBA-Nummer  
Herstellerzeichen  
Radtyp und Ausführung  
Radgröße  
Einpresstiefe  
Herstelldatum  
46 991  
R.O.D. / LENSO  
0211 859 (s.o.)  
8,5Jx19H2  
ET (s.o.)  
Monat und Jahr**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M14x1,5	60°Kegel	150	-

**Prüfungen**

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH unter der Gutachten Nr. 55003908 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**Hersteller  
Spurverbreiterung  
Opel  
innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Insignia 0G-A e1*2001/116*0475*..	81-162	255/35R19	A58	A02 A04 A05
	81-191	225/40R19	T89 T93	A08 A09 A12
	81-191	235/40R19		A14 A19 Flh
	81-191	245/35R19	T89 T93	Lim V00 V19
	81-191	245/40R19		S01

**Auflagen und Hinweise**

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.



**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	225/35R19	255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr. 2	225/40R19	255/35R19
Nr. 3	225/45R19	245/40R19
Nr. 4	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 5	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
Nr. 6	235/45R19	255/40R19
Nr. 7	235/50R19	255/45R19
Nr. 8	245/30R19	305/25R19
Nr. 9	245/35R19	265/30R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr. 10	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 11	245/45R19	275/40R19
Nr. 12	255/35R19	285/30R19, 295/30R19, 315/25R19
Nr. 13	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 14	255/50R19	285/45R19, 295/45R19
Nr. 15	265/30R19	315/25R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

#### **Prüfort und Prüfdatum**

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Subang Jaya im Juni 2007 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand im Februar 2009 in Lamsheim statt.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 4 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2007.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 26. Februar 2009



Coen

00132974.DOC